

Einstellungen Settings Réglages Ajustes Impostazioni Instellingen



Art.-Nr./Item no./N° d'Art. 670503

Einstellungen am kombinierten Überwachungsbaustein SET009/SET010 mit LED-Treiber EC-230-LED

Funktionsweise Durch eine geeignete Steuerung kann mit Hilfe des EC-230-LED-SET festgestellt werden, ob die Leuchte betriebsbereit oder defekt ist. Zusätzlich kann die angeschlossene Leuchte im Mischbetriebskreis als DL oder BL definiert werden (Auswahl mit DIP-Schalter 1). Der Baustein EC-230-LED-SET kann eine Leuchte im Stromkreis ein- und ausschalten.

Einstellungen Die Einstellung der Leuchtenadresse wird über einen von außen gut zugänglichen Dreh-Codierschalter vorgenommen. Steht der DIP-Schalter 2 auf OFF können die Leuchtenadressen 1 bis 16 eingedreht werden. Das Modul ist bereits darauf vorbereitet, insgesamt 32 Leuchtenadressen zu verwalten.

Der Adressbereich 17 bis 32 kann durch Einstellung des DIP-Schalters 2 auf ON ausgewählt werden. Mit Hilfe des Dreh-Codierschalters wird die exakte Adresse eingestellt. (Schalterstellung 1 = Leuchtenadresse 17, usw.).

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass es innerhalb eines Stromkreises nicht zur Doppelbelegung einer Adresse durch gleich eingestellte Adressschalter kommt.

Leuchten, die mit EC-230-LED-SET ausgestattet sind, können via Visualisierung jederzeit beliebig umprogrammiert werden (DL, BL) – ohne händischen Zugriff auf die Leuchte.

Einbau Achtung! Die Einbauposition muss nach Maßgabe des Leuchtenherstellers gewählt werden. Der EC-230-LED-SET verfügt über Klemmen mit Betätigungsdrücker (Phoenix PTDA). Es können eindrähtige oder feindrähtige Kabel von 0,5 bis 2,5 mm² Querschnitt angeschlossen werden. Eindrähtige Kabel werden ohne Betätigung der Drücker eingeführt.

Technische Daten

Abmessungen (LxBxH):	110,5x23,4x22 mm
Temperatur (ta):	-10°C bis +40°C (TC max = +75°C)
Leistungsquerschnitt:	max. 2,5mm ²

Ajustes en el módulo de vigilancia combinado SET009/SET010 con controlador de LED EC-230-LED

Modo de funcionamiento Mediante un control adecuado se puede determinar con ayuda del EC-230-LED-SET si la lámpara está lista para funcionar o está averiada. Además, se pueden definir las lámparas conectadas en el circuito de operación mixta como LD o LP (selección con interruptor DIP 1). El módulo EC-230-LED-SET puede encender o apagar una lámpara en el circuito eléctrico.

Ajustes El ajuste de la dirección de lámpara se efectúa mediante un codificador giratorio accesible desde fuera. Si el interruptor DIP 2 está en OFF, se pueden atornillar las direcciones 1 a 16. El módulo ya está preparado para administrar en total 32 direcciones de lámparas.

El rango de direcciones 17 a 32 puede seleccionarse ajustando el interruptor DIP 2 en ON. Mediante el codificador giratorio se ajustará la dirección exacta. (posición de interruptor 1 = dirección de lámpara 17, etc).

Es imprescindible tener en cuenta que, dentro de un circuito eléctrico, no se produce una asignación doble de una dirección mediante el mismo ajuste del interruptor de dirección.

Las lámparas equipadas con EC-230-LED-SET pueden reprogramarse en todo momento mediante visualización (LD o LP) sin acceso manual a la lámpara.

Montaje ¡Atención! La posición de montaje debe elegirse conforme a las especificaciones del fabricante de lámparas. El EC-230-LED-SET dispone de bornes con pulsadores de accionamiento (Phoenix PTDA). Se pueden conectar cables de un hilo o hilo fino de 0,5 a 2,5 mm² de diámetro. Los cables de un hilo se introducen sin accionar los pulsadores.

Datos técnicos

Dimensiones (L x An x Al):	110,5x23,4x22 mm
Temperatura (ta):	-10°C a +40°C (TC máx = +75°C)
Sección del cable:	máx. 2,5mm ²

Setting of the combined switch and control unit SET009/SET010 with converter EC-230-LED

Function By way of an appropriate control, the EC-230-LED-SET can be used to verify, whether a lamp is ready for operation or defective. Furthermore, the connected lamp can be defined in either MM or NMM in a hybrid operation circuit (selected via DIP switch 1). The EC-230-LED-SET module can switch a lamp in the electric circuit on or off.

Settings The lamp address is selected via a rotary coding switch that is easily accessible from the outside. If DIP switch 2 is set to OFF, the lamp addresses 1 to 16 can be screwed in. The module is ready to manage a total of 32 lamp addresses.

The address range 17 to 32 can be selected by setting DIP switch 2 to ON. An exact address is selected using the rotary coding switch (switch position 1 = lamp address 17, etc.).

It is of critical importance to ensure that the address switch is never set to the same setting to avoid allocating an address twice within one power circuit.

Lamps outfitted with EC-230-LED-SET series modules can be arbitrarily reprogrammed at any time – without manually accessing the lamp.

Installation Caution! The installation location must be selected in accordance with the specifications provided by the lamp manufacturer. The EC-230-LED-SET is equipped with terminals with activation push buttons (Phoenix PTDA). Single wire or fine wire cables with a diameter of 0.5 to 2.5 mm² can be connected. Single wire cables are inserted without pressing the push button.

Technical specifications

Dimensions (LxWxH):	110,5x23,4x22 mm
Temperature (ta):	-10°C to +40°C (TC max = +75°C)
Cable cross section:	max. 2.5mm ²

Impostazioni per un modulo di controllo SET009/SET010 con driver LED EC-230-LED

Funzionamento Con un comando adatto, con l'aiuto dell'EC-230-LED-SET si può stabilire se la lampada sia pronta all'uso o guasta. Inoltre si può definire la lampada collegata nel circuito a modalità mista come DL o BL (selezione con DIP switch 1). Il modulo EC-230-LED-SET può accendere o spegnere una lampada nel circuito elettrico.

Impostazioni L'impostazione dell'indirizzo della lampada viene eseguita attraverso un interruttore codificatore rotante facilmente accessibile anche dall'esterno. Se il DIP switch 2 si trova su OFF si possono attribuire gli indirizzi lampada da 1 a 16. Il modulo è già predisposto per gestire 32 indirizzi lampada in totale.

Gli indirizzi dal 17 al 32 si possono selezionare impostando il DIP switch 2 su ON. Con l'aiuto dell'interruttore codificatore si può impostare l'indirizzo esatto. (posizione interruttore 1 = indirizzo lampada 17 ecc.).

Controllare attentamente che all'interno di un circuito elettrico un indirizzo non sia occupato due volte a causa dell'impostazione uguale dell'interruttore. Le lampade dotate di EC-230-LED-SET possono essere riprogrammate in qualsiasi momento (DL -BL) tramite visualizzazione senza accesso fisico alle lampade.

Montaggio Attenzione! La posizione di montaggio deve essere scelta secondo le indicazioni del produttore della lampada. L'EC-230-LED-SET dispone di morsetti con pulsante di azionamento (Phoenix PTDA). Si possono collegare cavi a filo unico o a conduttore sottile con sezione da 0,5 a 2,5 mm². I cavi a filo unico sono inseriti senza azionare il pulsante.

Dati tecnici

Dimensioni (L x P x N):	110,5 x 23,4 x 22 mm
Temperatura (ta):	da -10°C a +40°C (TC max = +75°C)
Sezione trasversale del conduttore:	max. 2,5mm ²

Réglages au module de surveillance combiné SET009/SET010 avec pilote LED EC-230-LED

Mode de fonctionnement Associé à une commande appropriée, le module EC-230-LED-SET permet de détecter si la lampe est opérationnelle ou défectueuse. La lampe connectée peut en outre être définie en tant que lampe de secours ou lampe permanente dans un circuit d'exploitation mixte (sélection via le commutateur DIP 1). Le module EC-230-LED-SET est capable d'allumer et d'éteindre une lampe dans le circuit électrique.

Réglages L'adresse de la lampe se règle par l'intermédiaire d'un commutateur rotatif de codage bien accessible de l'extérieur. Si le commutateur DIP 2 est positionné sur OFF, il est possible de régler les adresses de lampes 1 à 16. Le module est préparé pour gérer un total de 32 adresses de lampes.

La plage d'adresses de 17 à 32 peut être sélectionnée en positionnant le commutateur DIP 2 sur ON. Le commutateur rotatif de codage sert à régler l'adresse exacte. (Position du commutateur 1 = adresse de lampes 17, etc.).

Il faut impérativement veiller à ce qu'une adresse ne soit pas affectée deux fois au sein d'un circuit électrique en raison d'un réglage identique de commutateurs pour les adresses.

Les lampes équipées de EC-230-LED-SET peuvent être reprogrammées à tout moment par la visualisation (LP, LS) - sans intervention manuelle sur la lampe.

Montage Attention ! La position de montage doit être sélectionnée conformément aux instructions du fabricant des lampes. Le module EC-230-LED-SET dispose de bornes à ressort Push-in (Phoenix PTDA). Il est possible de connecter des câbles unifilaires ou fins d'une section de 0,5 à 2,5 mm². Les câbles unifilaires peuvent être enfichés sans actionner les poussoirs de déverrouillage.

Caractéristiques techniques

Dimensions (L x l x H):	110,5x23,4x22 mm
Température (ta) :	-10 °C à +40 °C (TC max = +75 °C)
Section de conducteur :	max. 2,5 mm ²

Instellingen aan de gecombineerde bewakingsmodule SET009/SET010 met LED driver EC-230-LED

Werkwijze De instelling van het lichtadres gebeurt via een goed toegankelijke draai-codeerschakelaar. Als de DIP-schakelaar 2 op OFF staat, dan kunnen de lichtadressen 1 tot 16 worden ingedraaid. De module is erop voorbereid om in totaal 32 lichtadressen te beheren.

Instellingen De instelling van het lichtadres gebeurt via een goed toegankelijke draai-codeerschakelaar. Als de DIP-schakelaar 2 op OFF staat, dan kunnen de lichtadressen 1 tot 16 worden ingedraaid. De module is erop voorbereid om in totaal 32 lichtadressen te beheren.

Het adresbereik 17 tot 32 kan worden geselecteerd door de DIP-schakelaar 2 op ON te zetten. Met behulp van de draai-codeerschakelaar wordt het exacte adres ingesteld. (Schakelaarstand 1 = lichtadres 17 enz.).

Men moet er absoluut op letten dat een adres binnen een stroomkring niet dubbel wordt bezet door identiek ingestelde adressschakelaars.

Lichten die zijn uitgerust met EC-230-LED-SET kunnen via visualisering op elk moment naar believen nieuw worden geprogrammeerd (DL, BL) – zonder met de hand aan de lamp te komen.

Inbouw Opgelet! De inbouwpositie moet worden gekozen aan de hand van de opgaven van de lampenfabrikant. De EC-230-LED-SET bezit klemmen met actuator (Phoenix PTDA). Er kunnen één- of fijndradige kabels met een doorsnede van 0,5 tot 2,5 mm² worden aangesloten. Eéndradige kabels worden doorgevoerd zonder activering van de actuator.

Technische gegevens

Afmetingen (L x B x H):	110,5x23,4x22 mm
Temperatuur (ta):	-10°C tot +40°C (TC max = +75°C)
Kabeldoorsnede:	max. 2,5mm ²



Achtung

Schließen Sie L und N ordnungsgemäß an! Ein Vertauschen von L und N führt zu Fehlfunktionen.

Caution

Connect L and N correctly! Interchanging L and N causes an error!

Attention !

Connectez correctement L et N ! Une inversion de L et N entraîne des dysfonctionnements.

¡Atención!

¡Conecte L y N correctamente! Una confusión de L y N provoca fallos de funcionamiento.

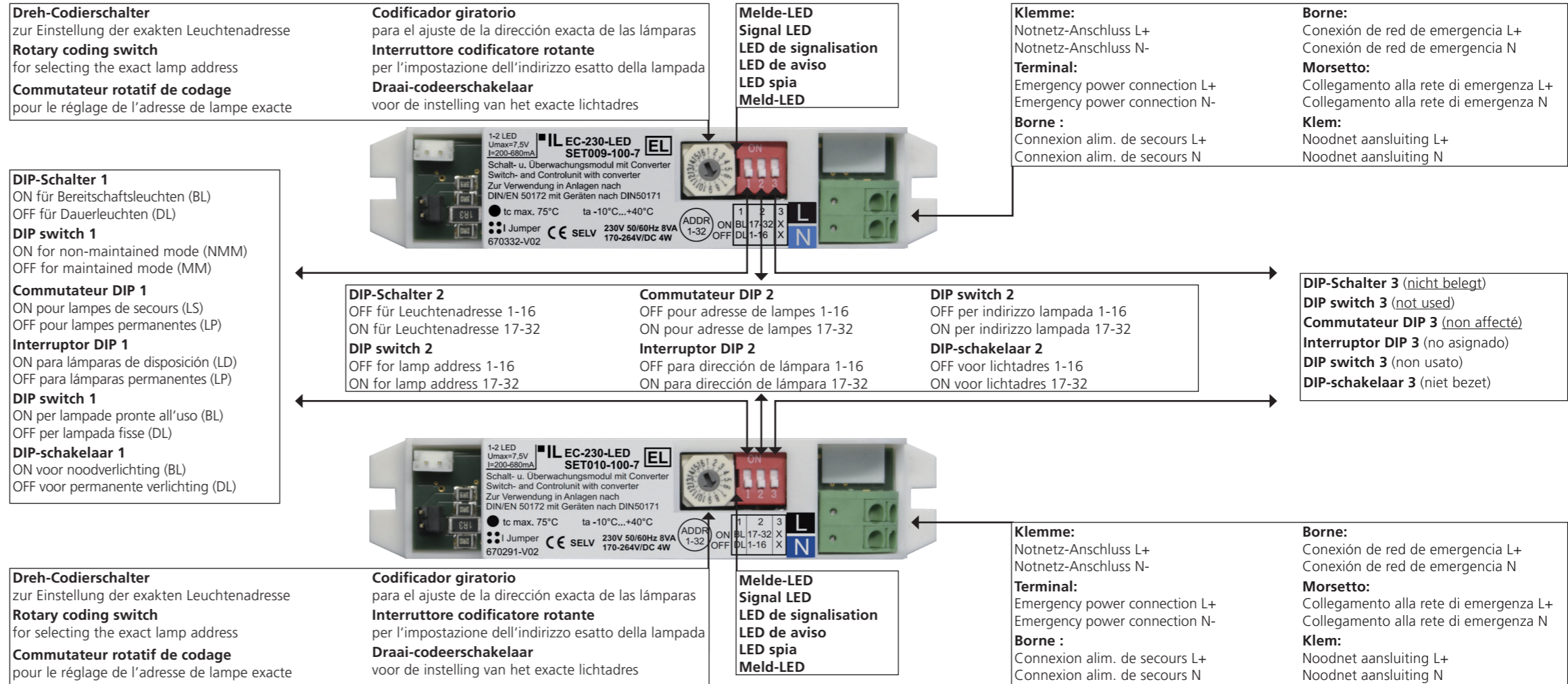
Attenzione!

Collegare correttamente L e N! Lo scambio di L e N provoca malfunzionamenti.

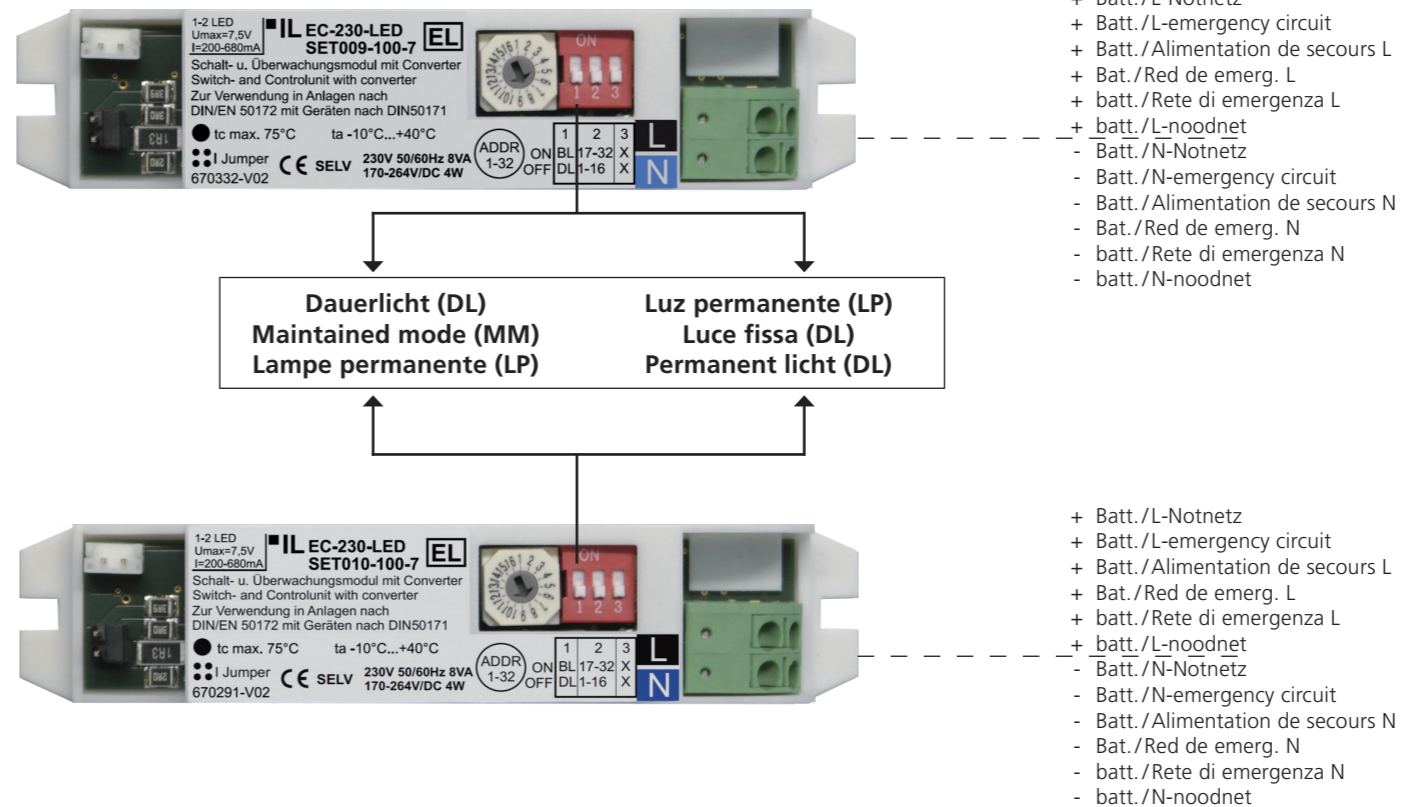
Opgelet!

Sluit L en N correct aan! Verwisselen van L en N veroorzaakt storingen.

- Einstellungen
- Settings
- Réglages
- Ajustes
- Impostazioni
- Instellingen



- Programmierung der Schaltungsarten
- Programming of the wiring types
- Programmation des modes de commutation
- Programación de los tipos de conmutación
- Programmazione dei modi di collegamento
- Programmering van de schakelmodi



Achtung

Schließen Sie L und N ordnungsgemäß an! Ein Vertauschen von L und N führt zu Fehlfunktionen.

Caution

Connect L and N correctly! Interchanging L and N causes an error!

Attention !

Connectez correctement L et N ! Une inversion de L et N entraîne des dysfonctionnements.

¡Atención!

¡Conecte L y N correctamente! Una confusión de L y N provoca fallos de funcionamiento.

Attenzione!

Collegare correttamente L e N! Lo scambio di L e N provoca malfunzionamenti.

Opgelet!

Sluit L en N correct aan! Verwisselen van L en N veroorzaakt storingen.